

Distr.
GENERAL

S/1996/808
30 September 1996

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مورخة ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أعلم سيادتكم أنه في يوم ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، قام زورقان حربيان كويتيان مزودان بأجهزة لاسلكية بالرسو على العوامة رقم (١٢) في قناة خور الخفقة. ولدى مشاهدتها من قبل إحدى البوارح العراقية، قاما بمعايرة العوامة واتجها إلى الساحل الكويتي. وصاحب ذلك حدوث أضرار في العوامة رقم (١٤) القريبة من ميناء البكر والتي تبعد (٣) أميال عن العوامة (١٢). إذ تعرضت العوامة لبعث فيها تمثل في فقدان جهاز الإنارة وإتلاف البطاريات.

لذلك، أطلب من سيادتكم التدخل لدى الكويت لإيقاف هذه الأعمال العدوائية المخالفة لميثاق الأمم المتحدة وأحكام القانون الدولي، والتي تشكل استفزازا غير مبرر، وسببت أضرارا لأجهزة الإنارة العراقية المنصوبة على عوامات قناة خور الخفقة المؤدية إلى الموانئ النفطية، ولكونها محدودة العدد ولا يتتوفر بديل عنها في حالة فقدانها بسبب ظروف الحصار. كما أؤكد حق جمهورية العراق الثابت قانونا بالتعويض عن الأضرار التي أصابت ممتلكاتها جراء القيام بهذه الأعمال طبقا لمبدأ المسئولية الدولية.

وأكون ممتنا لو تفضلتم بعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

— — — — —

